TRULink™

USER GUIDE
3-PLAY™ SELECTOR SWITCH

BENUTZERHANDBUCH
3-PLAY™ SELECTOR-SWITCH

GUIDE D'UTILISATION
COMMUTATEUR SÉLECTEUR 3-PLAY™

MANUALE DELL'UTENTE
SELETTORE 3-PLAY™

HANDLEIDING
3-PLAY™ KEUZESCHAKELAAR

GUÍA DEL USUARIO
CONMUTADOR SELECTOR 3-PLAY™

Model: 89016

Table of Contents

TABLE OF CONTENTS

Introduction....2
Features....3
System Requirements....4
Package Contents....5
Device Overview....6
Device Installation....7
Device Installation Diagrams....9
Device Operation....10
Technical Specifications....12
Cables To Go One Year Warranty....13
Important Safety Information....14

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung....2
Merkmale....3
Systemanforderungen....4
Packungsinhalt....5
Geräteübersicht....6
Geräteinstallation....7
Geräteinstallationsdiagramme....9
Gerätebetrieb....10
Technische Daten....12
Einjährige Garantie von Cables To Go....13
Wichtige Sicherheitshinweise....14

TABLE DES MATIERES

Introduction....2
Fonctions....3
Configuration du système....4
Contenu du pack....5
Vue générale du périphérique....6
Installation du périphérique....7
Schémas d'installation du périphérique....9
Fonctionnement du périphérique....10
Caractéristiques techniques....12
Garantie d'un an Cables To Go....13
Informations de sécurité importantes....14

INDICE

Introduzione....2
Caratteristiche....3
Requisiti di Sistema....4
Contenuto della confezione....5
Panoramica del dispositivo....6
Installazione del dispositivo....7
[Schemi di installazione del dispositivo]....9
[Funzionamento del dispositivo]....10
Specifiche tecniche....12
Cables To Go One un anno di garanzia....13
Importanti informazioni sulla sicurezza....14

INHOUDSOPGAVE

Inleiding....2
Onderdelen....3
Systeemvereisten....4
Inhoud verpakking....5
Overzicht apparaat....6
Installatie apparaat....7
Installatiediagrammen apparaat....9
Bediening apparaat....10
Technische specificaties....12
Cables To Go 1 jaar garantie....13
Belangrijke veiligheidsinformatie....14

INDICE

Introducción....2
Características....3
Requisitos del sistema....4
Contenido del paquete....5
Descripción general del dispositivo....6
Instalación del dispositivo....7
Diagramas de instalación del dispositivo....9
Funcionamiento del dispositivo....10
Especificaciones técnicas....12
Un año de garantía Cables to Go....13
Información de seguridad importante....14

INTRODUCTION
Thank you for purchasing the 3-Play™ from Cables To Go to connect up to 3 TOSLINK digital audio, 3 stereo analog audio pairs, and 3 component video (770.3) signals to a single component video input. Experience loss-less control from as many as 3 HDTV or progressive scan source components! 3-Play gives you the power of choice and the convenience of control! This component is ideal for connecting DBS Satellite, DVD and ATSC Tuners to home theater receivers and pre-amp/processors. **We recommend that you read this manual thoroughly and retain for future reference.**

EINFÜHRUNG
Vielen Dank, dass Sie den 3-Play™ von Cables To Go gekauft haben, um bis zu 3 TOSLINK Digital Audio, 3 Stereo Analog Audio-Paare und 3 Component Video (770.3)-Signale mit einem einzigen Component Video-Ausgang zu verbinden. Erleben Sie verlustlose Kontrolle von bis zu 3 HDTV- oder Progressive-Scan-Quellkomponenten. Der 3-Play bietet viel Auswahl und praktische Kontrolle. Diese Komponente ist ideal für das Anschließen von DBS-Satelliten-, DVD- und ATSC-Tuner an Heimkinoempfänger und Vorverstärker/Prozessoren. **Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum zukünftigen Nachschlagen auf.**

INTRODUCTION
Merci d'avoir acheté le périphérique 3-Play™ de Cables To Go pour connecter jusqu'à 3 prises audio numériques TOSLINK, 3 paires audio stéréo analogiques et 3 signaux de composant vidéo (770.3) à une seule sortie vidéo. Ceci facilite le contrôle sur 3 composants source HDTV ou à balayage progressif! Le périphérique 3-Play vous donne le choix, en plus d'une commodité de commande! Ce périphérique est idéal pour la connexion de téléviseurs Satellite DBS, lecteurs DVD et tuners ATSC au récepteur cinéma à domicile et pré-amplis/processeurs. **Nous recommandons de lire la totalité de ce manuel et de le conserver pour toute référence ultérieure.**

INTRODUZIONE
Grazie per aver acquistato il dispositivo 3-Play™ di Cables To Go per il collegamento di fino a 3 audio digitali TOSLINK, 3 coppie audio analogiche stereo e 3 segnali di componenti video (770.3) a un unico ingresso video componente. Per un controllo senza perdita di qualità da 3 HDTV o componenti sorgente a scansione progressiva! 3-Play offre potenza di scelta e comodità di controllo! Questo componente è l'ideale per il collegamento di satelliti DBS, DVD e sintonizzatori ATSC a ricevitori home theater e pre-amplificatori/processori. **Si consiglia di leggere il presente manuale attentamente e di conservarlo per riferimento futuro.**

INLEIDING
Hartelijk dank voor de aankoop van de 3-Play™ van Cables to Go om verbinding te maken met de 3 TOSLINK digitale audio, 3 stereo analoge audioparen en 3 component video (770.3) signalen op een video-ingang met enkele component. Maak kennis met verliesvrije besturing van tot maar liefst 3 HDTV of progressieve scancomponenten! 3-Play geeft u de mogelijkheid om te kiezen en het gebruiksgemak van besturing! Deze component is ideaal voor het aansluiten van DBS-satelliet, DVD en ATSC-tuners op home theaterontvangers en pre-amp/processoren. **We raden u aan deze handleiding goed door te lezen en te bewaren voor gebruik in de toekomst.**

INTRODUCCION
Gracias por haber adquirido el 3-Play™ de Cables To Go para conectar hasta 3 pares de audio digital TOSLINK, 3 pares de audio analógico estéreo y 3 señales de vídeo por componentes (770.3) a una sola entrada de vídeo por componentes. ¡Benefíciese de un control sin pérdidas de la señal procedente de hasta 3 fuentes de televisión de alta definición o de escaneo progresivo! 3-Play le proporciona la ventaja de poder elegir y la comodidad del control. Este componente es ideal para conectar la televisión directa por satélite, el DVD y los sintonizadores de ATSC a los receptores de cine en casa y los preamplificadores/procesadores. **Le recomendamos que lea este manual detalladamente y lo conserve para futuras consultas.**

FEATURES

FEATURES

- 3 Inputs for Component Video, TOSlink Digital Audio and Analog Stereo Audio
- Use for Video Game Systems, DVD Players and HDTV Receivers
- Wireless IR Remote Control for Front panel selection

MERKMALE

- 3 Eingänge für Component Video, TOSlink Digital Audio und Analog Stereo Audio
- Verwendung für Videospielsysteme, DVD-Player und HDTV-Empfänger
- Drahtlose IR-Fernbedienung für Auswahl an der Vorderseite

FONCTIONS

- 3 entrées pour composants vidéo, audio numérique TOSlink et audio stéréo analogique
- À utiliser avec les systèmes de jeux vidéo, les lecteurs de DVD et les récepteurs HDTV
- Télécommande IR sans fil pour sélection en façade

FUNZIONI

- 3 ingressi per video componente, audio digitale TOSlink e audio stereo analogico
- Utilizzo con sistemi di video giochi, con lettori DVD e ricevitori HDTV
- Controllo remoto IR wireless per selezione del pannello anteriore

KENMERKEN

- 3 ingangen voor videocomponent, TOSlink Digital audio en analoge stereo/audio
- Gebruik van videogame systemen, DVD-spelers en HDTV-ontvangers
- Draadloze IR afstandbediening voor keuze op het voorpaneel

CARACTERÍSTICAS

- 3 entradas para vídeo por componentes, audio digital TOSlink y audio analógico estéreo
- Se utiliza para sistemas de videojuegos, reproductores de DVD y receptores de televisión de alta definición
- Mando a distancia de IR inalámbrico para el panel frontal

System Requirements

System Requirements

- Audio/video devices with component video (Y, Pb, Pr) output
- Displays with component video (Y, Pb, Pr) inputs

Systemanforderungen

- Audio-/Videogeräte mit Component Video-Ausgang (Y, Pb, Pr)
- Anzeigegeräte mit Component Video-Eingängen (Y, Pb, Pr)

Configuration du systeme

- Périphériques audio/vidéo avec sortie de composant vidéo (Y, Pb, Pr)
- Affichage avec entrées de composant vidéo (Y, Pb, Pr)

Requisiti di Sistema

- Dispositivi audio/video con uscita video componente (Y, Pb, Pr)
- Display con ingressi video componente (Y, Pb, Pr)

Systeemvereisten

- Audio-/videoapparaten met componentvideo (Y, Pb, Pr) uitgang
- Beeldschermen met componentvideo (Y, Pb, Pr) ingangen

Requisitos del sistema

- Dispositivos de audio/vídeo con salida de vídeo por componentes (Y, Pb, Pr)
- Pantallas con entradas de vídeo por componentes (Y, Pb, Pr)

PACKAGE CONTENTS

PACKAGE CONTENTS

- 3-Play Selector switch
- IR Remote Control w/Battery
- Universal (UK-EU) power adapter

PACKUNGSINHALT

- 3-Play Selector-Switch
- IR-Fernbedienung mit Batterie
- Universal-Netzadapter (UK-EU)

CONTENU DU PACK

- Commutateur sélecteur 3-Play
- Télécommande infrarouge avec pile
- Adaptateur universel (RU-UE)

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

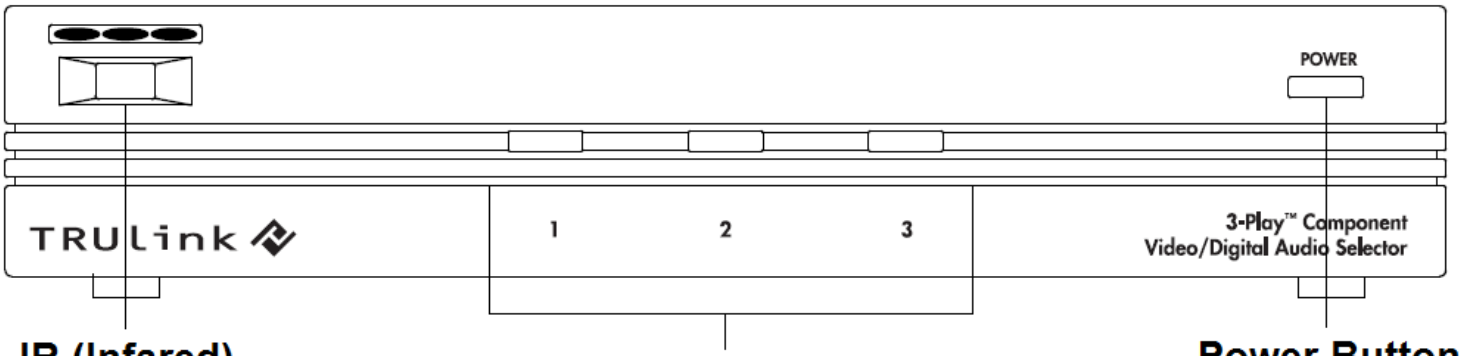
- Selettore 3-Play
- Telecomando remoto con batteria
- Adattatore di alimentazione universale (UK-UE)

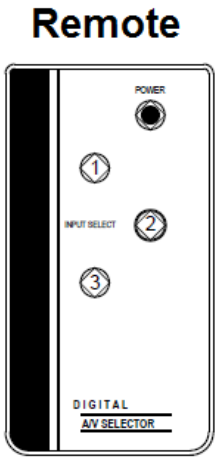
INHOUD VERPAKKING

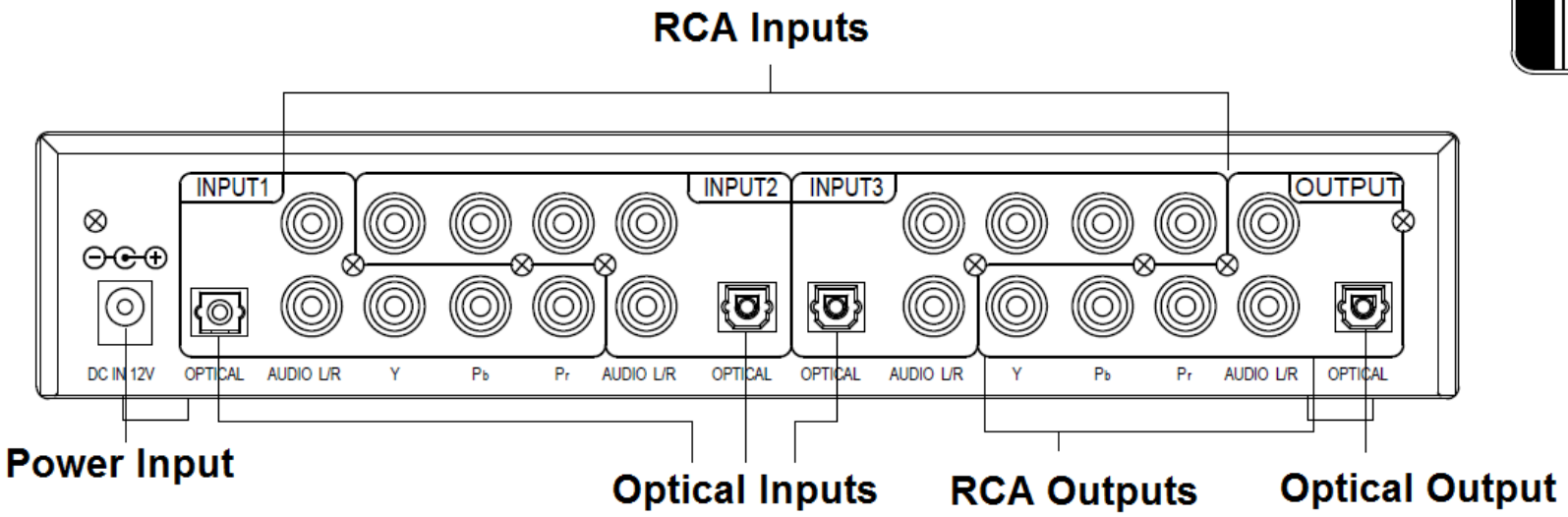
- 3-Play keuzeschakelaar
- IR afstandsbediening met batterij
- Universele (GB-EU) stroomadapter

CONTENIDO DEL PAQUETE

- Conmutador selector 3-Play
- Mando a distancia de IR con batería
- Adaptador de corriente universal (RU-UE)


POWER
TRULink
1
2
3
3-Play™ Component
Video/Digital Audio Selector
IR (Infared)
Window
Input Selection
Buttons
Power Button


Remote
POWER
1
INPUT SELECT
2
3
DIGITAL
A/V SELECTOR


RCA Inputs
INPUT1
INPUT2
INPUT3
OUTPUT
DC IN 12V
OPTICAL
AUDIO L/R
Y
Pb
Pr
AUDIO L/R
OPTICAL
OPTICAL
AUDIO L/R
Y
Pb
Pr
AUDIO L/R
OPTICAL
Power Input
Optical Inputs
RCA Outputs
Optical Output

DEVICE INSTALLATION

Note: Use a component video cable with RCA plugs (not supplied) for all component video connections. For optimal performance, use high-quality audio video cables. Do not use audio cables for transmission of video signals.
Note: The switch's color-coded jacks make it simple to connect devices to the switch. Green – blue – red jacks (marked as Y, Pb and Pr) are used for component video, red jacks are for right channel audio and white jacks for left channel audio.
Step 1
Power down all components that will be connected to this switch.
Step 2
Remove the plastic plug that protects the switch's optical TOSLINK jack from dust. Keep plastic plug for future use.
Step 3
Remove the protective cap from TOSLINK cabling (not supplied)
Step 4
Connect device component video outputs (DVD player, HD cable/satellite, video game console, etc.) to the component video inputs of the switch.
Step 5
Connect device audio outputs to corresponding inputs of the switch (TOSLINK to TOSLINK, RCA to RCA)
Step 6
Connect component video outputs on the switch to your display.
Step 7
Connect switch audio output to corresponding input of the display (TOSLINK to TOSLINK, RCA to RCA)

GERÄTEINSTALLATION

Hinweis: Verwenden Sie ein Component Video-Kabel mit RCA-Steckern (nicht im Lieferumfang enthalten) für alle Component Video-Anschlüsse. Um optimale Leistung zu erhalten, sollten Sie hochwertige Audio-/Videokabel verwenden. Verwenden Sie keine Audiokabel zur Übertragung von Videosignalen.
Hinweis: Die farbcodierten Buchsen des Switch erleichtern den Anschluss von Geräten. Grüne – blaue – rote Buchsen (mit Y, Pb und Pr gekennzeichnet) werden für Component Video verwendet, rote Buchsen sind für den rechten Audiokanal und weiße Buchsen für den linken Audiokanal.
Schritt 1
Schalten Sie alle Komponenten aus, die an diesen Switch angeschlossen werden sollen.
Schritt 2
Entfernen Sie den Plastikstopfen, der die optische TOSLINK-Buchse des Switch vor Staub schützen soll. Bewahren Sie den Plastikstopfen für den späteren Gebrauch auf.
Schritt 3
Entfernen Sie die Schutzkappe von der TOSLINK-Verkabelung (nicht im Lieferumfang enthalten).
Schritt 4
Schließen Sie die Component Video-Ausgänge der Geräte (DVD-Player, HD-Kabel/-Satellit, Videospielkonsole usw.) an die Component Video-Eingänge des Switch an.
Schritt 5
Schließen Sie die Audio-Ausgänge des Geräts an die entsprechenden Eingänge des Switch an (TOSLINK an TOSLINK , RCA an RCA).
Schritt 6
Schließen Sie die Component Video-Ausgänge am Switch an Ihr Anzeigegerät an.
Schritt 7
Schließen Sie den Audio-Ausgang des Switch an den entsprechenden Eingang des Anzeigegeräts an (TOSLINK an TOSLINK , RCA an RCA).

INSTALLATION DU PERIPHERIQUE

Remarque : utiliser un câble de composant vidéo avec prises RCA (non fourni) pour toutes les connexions de composants vidéo. Pour des performances optimales, utiliser des câbles audio/vidéo de qualité supérieure. Ne pas utiliser de câble audio pour la transmission de signaux vidéo.
Remarque : les prises jack à code couleur du commutateur facilitent la connexion des périphériques. Les prises verte, bleue et rouge (marquées Y, Pr et Pb) sont utilisées pour le composant vidéo, les prises rouges pour le canal audio droit, et les prises blanches pour le canal audio gauche.
Étape 1 Éteindre tous les composants qui seront connectés à ce commutateur.
Étape 2
Retirer la prise plastique qui protége les prises jack optiques TOSLINK du commutateur de la poussière. Garder la prise plastique pour une utilisation future.
Étape 3
Retirer le capuchon de protection du câblage TOSLINK (non fourni).
Étape 4
Connecter les sorties de composant vidéo du périphérique (lecteur DVD, câble/satellite HD, console de jeux vidéo, etc.) aux entrées de composant vidéo du commutateur.
Étape 5
Connecter les sorties audio du dispositif aux entrées correspondantes du commutateur (TOSLINK à TOSLINK, RCA à RCA)
Étape 6
Connecter les sorties de composant vidéo du commutateur à l'écran.
Étape 7
Connecter la sortie audio du commutateur à l'entrée correspondante de l'écran (TOSLINK à TOSLINK, RCA à RCA)

DEVICE INSTALLATION

INSTALLAZIONE DISPOSITIVO

Nota: utilizzare un cavo video componente con prese RCA (non fornite) per tutti i collegamenti di video componenti. Per prestazioni ottimali, utilizzare cavi video audio di alta qualità. Non utilizzare cavi audio per la trasmissione di segnali video.
Nota: i jack marcati con diversi colori facilitano il collegamento dei dispositivi allo switch.
I jack di colore verde – blu – rosso (marcati Y, Pb e Pr) sono utilizzati per i video componenti, i jack rossi sono per il canale audio di destra e i jack bianchi per il canale audio di sinistra.
Fase 1
Scollegare tutti i componenti collegati a questo switch.
Fase 2
rimuovere la presa di plastica di protezione del jack TOSLINK ottico dell'interruttore. Conservare la presa di plastica per un utilizzo futuro.
Fase 3
Rimuovere la copertura di protezione dai cavi TOSLINK (non fornita).
Fase 4
Collegare le uscite video componente del dispositivo (lettore DVD, cavo HD/satellite, console videogioco, ecc.) agli ingressi video componente del switch.
Fase 5
Collegare le uscite audio del dispositivo agli ingressi corrispondenti dello switch (TOSLINK a TOSLINK, RCA a RCA)
Fase 6
Collegare le uscite video componente sullo switch al display.
Fase 7
Collegare le uscite audio dello switch agli ingressi corrispondenti del display (TOSLINK a TOSLINK, RCA a RCA)

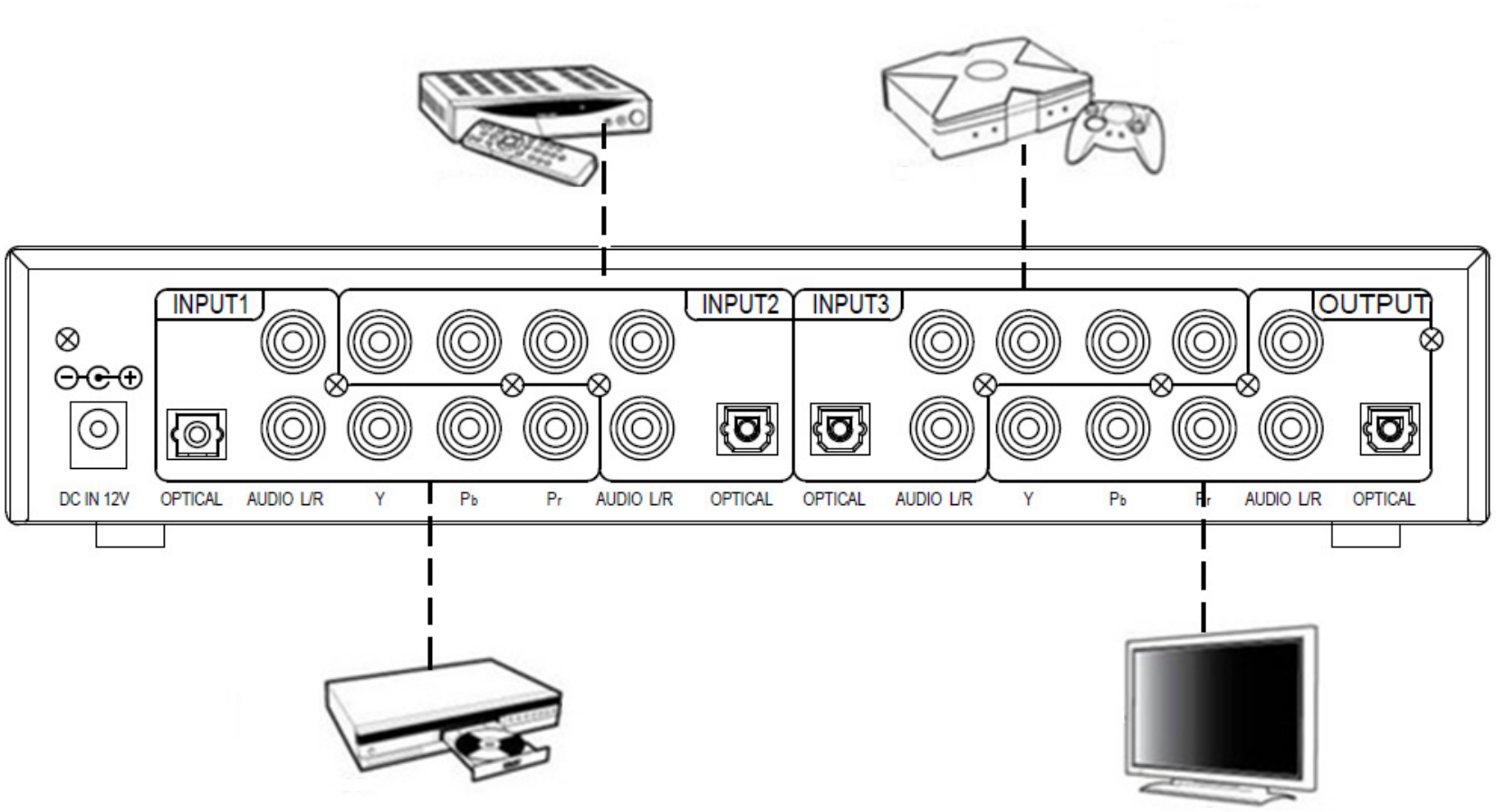
INSTALLATIE APPARATUUR

Opmerking: Gebruik een component videokabel met RCA-pluggen (niet meegeleverd) voor alle component videoaansluitingen. Gebruik voor optimale prestaties hogekwaliteit audio/videokabels. Gebruik geen audiokabels voor de overdracht van videosignalen.
Opmerking: De met kleur gecodeerde pluggen maken het gemakkelijk om apparaten op de schakelaar aan te sluiten. Groen - blauw - rood pluggen (gemarkeerd als Y, Pb en Pr) worden gebruikt voor component video, rode pluggen zijn voor het rechter audiokanaal en witte pluggen voor het linker audiokanaal.
Stap 1
Schakel alle componenten uit die op deze schakelaar zullen worden aangesloten.
Stap 2
Verwijder de plastic plug die de optische TOSLINK plug tegen stof beschermt. Bewaar de plastic plug voor toekomstig gebruik.
Stap 3
Verwijder de beschermkap van de TOSLINK bekabeling (niet meegeleverd).
Stap 4
Sluit de component video-uitgangen van het apparaat (DVD-speler, HD-kabel/satellier, videogame console, enz.) aan op de component video-ingangen van de schakelaar.
Stap 5
Sluit de audio-uitgangen van het apparaat aan op de overeenkomstige ingangen van de schakelaar (TOSLINK op TOSLINK, RCA op RCA).
Stap 6
Sluit de component video-uitgangen aan op de schakelaar van uw beeldscherm.
Stap 7
Sluit de audio-uitgangen van de schakelaar aan op de overeenkomstige ingangen van het beeldscherm (TOSLINK op TOSLINK, RCA op RCA).

INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO

Nota: utilice un cable de vídeo por componentes con enchufes RCA (no suministrado) para todas las conexiones de vídeo por componentes. Para un rendimiento óptimo, utilice cables de vídeo y audio de alta calidad. No utilice cables de audio para la transmisión de señales de vídeo.
Nota: los conectores de colores del conmutador facilitan la conexión de los dispositivos a éste. Los conectores verdes, azules y rojos (marcados con Y, Pb y Pr) se utilizan para el vídeo por componentes, los conectores rojos para el audio del canal derecho y los conectores blancos para el audio del canal izquierdo.
Paso 1
Apague todos los componentes que se van a conectar al conmutador.
Paso 2
Retire el enchufe de plástico que protege al conector óptico TOSLINK del conmutador del polvo y consérvelo para usarlo en el futuro.
Paso 3
Retire la protección del cable TOSLINK (no suministrado).
Paso 4
Conecte las salidas de vídeo por componentes del dispositivo (reproductor de DVD, televisión por cable/satélite de alta definición, consola de videojuegos, etc.) a las entradas de vídeo por componentes del conmutador.
Paso 5
Conecte las salidas de audio del dispositivo a las entradas correspondientes del conmutador (TOSLINK a TOSLINK, RCA a RCA).
Paso 6
Conecte las salidas de vídeo por componentes del conmutador a la pantalla.
Paso 7
Conecte la salida de audio del conmutador a la entrada correspondiente de la pantalla (TOSLINK a TOSLINK, RCA a RCA).

DEVICE INSTALLATION DIAGRAMS



DEVICE OPERATION

Operating the switch from the IR remote control

Step 1
Press POWER to turn on the switch
Step 2
Press 1 – 3 to select desired input device.

Operating the switch from the front panel

Step 1
Press POWER button to turn on the switch
Step 2
Press 1 – 3 on the front of the switch to select desired input device.

GERÄTEBETRIEB

Betrieb des Switch mit der IR-Fernbedienung

Schritt 1
Drücken Sie POWER, um die switch einzuschalten.
Schritt 2
Drücken Sie 1 - 3, um das gewünschte Eingangsgerät auszuwählen.

Betrieb des Switch über das Bedienfeld an der Vorderseite

Schritt 1
Drücken Sie die POWER-Taste, um den Switch einzuschalten.
Schritt 2
Drücken Sie 1 - 3 an der Vorderseite des Switch, um das gewünschte Eingangsgerät auszuwählen.

FONCTIONNEMENT DU PERIPHERIQUE

Utilisation du commutateur avec la télécommande IR

Étape 1
Appuyer sur POWER pour allumer la commutateur
Étape 2
Appuyer sur 1 à 3 pour sélectionner le dispositif souhaité.

Utilisation du commutateur par le panneau avant

Étape 1
Appuyer sur POWER pour allumer le commutateur.
Étape 2
Appuyer sur 1 à 3 sur l'avant du commutateur pour sélectionner l'entrée du dispositif souhaité**.**

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Utilizzo dello switch dal telecomando a infrarossi

Fase 1
Premere il pulsante di accensione per accendere il switch
Fase 2
Premere 1 – 3 per selezionare il dispositivo di ingresso desiderato.

Utilizzo dello switch dal pannello anteriore

Fase 1
Premere il pulsante di ACCENSIONE per accendere lo switch
Fase 2
Prmere 1 – 3 sulla parte anteriore dello switch per selezionare il dispositivo di ingresso desiderato.

BEDIENING APPARAAT

De schakelaar met de IR afstandsbediening gebruiken

Stap 1
Druk op POWER om de schakelaar aan te zetten
Stap 2
Druk op 1-3 om het gewenste invoerapparaat te kiezen.

De schakelaar van het voorpaneel bedienen

Stap 1
Druk op de POWER knop op de afstandsbediening
Stap 2
Druk op 1-3 op de voorzijde van de schakelaar om het gewenste invoerapparaat te kiezen.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Cómo utilizar el conmutador desde el mando a distancia de IR

Paso 1
Pulse POWER para encender el conmutador.
Paso 2
Pulse 1-3 para seleccionar el dispositivo de entrada que desee.

Cómo utilizar el conmutador desde el panel frontal

Paso 1
Pulse el botón POWER para encender el conmutador.
Paso 2
Pulse 1-3 en la parte delantera del conmutador para seleccionar el dispositivo de entrada deseado.

Power Requirement	DC 12V 500mA
Power Consumption	6 Watts
S/N Ratio	64 dB
Optical Output Level	6uW Min.
Video Component Input Impedance	75 Ω
Video Bandwidth	0bB @ 50MHz
Dimensions (HWD)	241 x 108 x 51 mm
Weight	1,179 g

CABLES TO GO® ONE YEAR WARRANTY / EINJÄHRIGE GARANTIE VON CABLES TO GO® / GARANTIE D'UN AN DE CABLES TO GO® / GARANZIA DI UN ANNO CABLES TO GO® / CABLES TO GO® EÉNJAARSGARANTIE / UN AÑO DE GARANTÍA CABLES TO GO®

At Cables To Go, we want you to be totally confident in your purchase. That is why we offer a one year warranty on this device. If you experience problems due to workmanship or material defect for the duration of this warranty, we will repair or replace this device. To request a Return Merchandise Authorisation (RMA) number, contact customer service at 0800 328 2916 or www.cablestogo.co.uk

Wir bei Cables To Go möchten, dass Sie mit Ihrem Kauf vollständig zufrieden sind. Deshalb bieten wir eine einjährige Garantie auf dieses Gerät. Wenn während dieser Garantie Probleme aufgrund eines Fertigungs- oder Materialfehlers auftreten, reparieren oder ersetzen wir dieses Gerät. Wenden Sie sich zum Anfordern einer Return Merchandise Authorization (RMA)-Nummer an unseren Kundenservice unter 0800 328 2916 oder www.cablestogo.co.uk.

Chez Cables To Go, nous voulons que vous soyez complètement satisfait de votre achat. C'est pourquoi vous bénéficiez d'un an de garantie sur cet appareil. Si vous rencontrez des problèmes liés à des défauts matériels ou de fabrication pendant la durée de cette garantie, nous réparerons ou remplacerons cet appareil. Pour demander un numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM), contactez le service client au 0800.328.2916 ou www.cablestogo.co.uk.

Alla Cables To Go, vogliamo che i nostri clienti abbiano totale fiducia nei loro acquisti. Ecco perché, su questo dispositivo offriamo una garanzia di un anno. Qualora nel corso del periodo coperto da garanzia dovessero verificarsi problemi legati alla manodopera o ai materiali utilizzati, sarà nostra cura occuparci della riparazione o della sostituzione del dispositivo. Per richiedere un numero RMA (Return Merchandise Authorization / autorizzazione alla restituzione della merce), contattare il Servizio Clienti al numero 0800 328 2916 o visitare il sito www.cablestogo.co.uk.

Bij Cables To Go willen we dat u volledig op uw aankoop kunt vertrouwen. Daarom bieden we een garantie van een jaar op dit apparaat. Als u problemen ondervindt door slecht vakmanschap of een materieel defect tijdens de garantieperiode, zullen we het apparaat repareren of vervangen. Als u een RMA-nummer (Return Merchandise Authorization - Toestemming voor retour van consumentenproducten) wilt, kunt u contact opnemen met klantenservice op 0800 328 2916 of via www.cablestogo.co.uk.

En Cables To Go queremos que confíe completamente en su compra. Esa es la razón por la que ofrecemos un año de garantía en este dispositivo. Si experimenta problemas debidos a mano de obra o defectos de material durante el periodo de validez de esta garantía, repararemos o sustituiremos este dispositivo. Para solicitar un número de autorización de devolución de mercancía, contacte con el servicio de atención al cliente en el número de teléfono 0800 328 2916 o visite www.cablestogo.co.uk

Important Safety Information

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Do not plug the unit in any outlet that does not have enough current to allow the device to function. Refer to the specifications in this manual for power level of the unit.
Liquid: If this unit or its corresponding power adapter has had liquid spilled on or in it, do not attempt to use the unit. Do not attempt to use this product in an outdoor environment as elements such as rain, snow, hail, etc. can damage the product. In case of a storm, it is recommended that you unplug this device from the outlet.
Avoid placing this product next to objects that produce heat such as portable heaters, space heaters, or heating ducts.
THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS. Do not attempt to open this product and expose the internal circuitry. If you feel that the product is defective, unplug the unit and refer to the warranty information section of this manual.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Schließen Sie das Gerät nicht an eine Steckdose an, die nicht genug Strom für das Gerät liefert. Die entsprechenden Daten für das Gerät finden Sie in diesem Handbuch.
Flüssigkeit: Wenn auf dieses Gerät oder den dazugehörigen Netzadapter Flüssigkeiten geschüttet wurden, darf es/er nicht verwendet werden. Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Freien, da Regen, Schnee, Hagel usw. das Produkt beschädigen können. Ziehen Sie bei einem Gewitter den Netzstecker des Geräts.
Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Gegenständen auf, die Hitze erzeugen, zum Beispiel tragbare Heizgeräte, Heizöfen oder Heizungsleitungen.
ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE IM GERÄT. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen und den internen Schaltkreis freizulegen. Wenn das Produkt defekt ist, ziehen Sie den Netzstecker und sehen Sie im Abschnitt mit den Garantieinformationen in diesem Handbuch nach.

INFORMATIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Pour permettre à l'appareil de fonctionner, ne branchez pas l'unité sur une prise ne délivrant pas assez de courant. Reportez-vous aux spécifications de ce manuel pour connaître le niveau d'alimentation de l'unité.
Liquide : Si du liquide s'est répandu sur ou à l'intérieur de cette unité ou son adaptateur d'alimentation correspondant, n'essayez pas d'utiliser cette unité. N'essayez pas d'utiliser ce produit dans un environnement extérieur car des éléments tels que la pluie, la neige, la grêle, etc. peuvent endommager ce produit.
En cas de tempête, il est recommandé de débrancher cet appareil de la source de courant.
Évitez de placer ce produit près d'objets produisant de la chaleur comme les appareils de chauffage portables ou non et les conduits de chauffage
AUCUNE PIÈCE NE NÉCESSITE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR. N'essayez pas d'ouvrir ce produit et d'exposer sa circuiterie interne. Si vous pensez que ce produit présente des défauts, débranchez l'unité et reportez-vous à la section de ce guide comportant des informations de garantie.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Non collegare l'unità a prese che non dispongono di un quantitativo di corrente sufficiente a garantire il corretto funzionamento del dispositivo. Consultare le specifiche tecniche presenti in questo manuale per maggiori informazioni relative al livello energetico del dispositivo.
Liquidi: Se l'unità o il relativo alimentatore entrano in contatto con dei liquidi, non cercare di utilizzare il dispositivo. Non cercare di utilizzare il prodotto in presenza di pioggia, neve, grandine, ecc. Il dispositivo si potrebbe danneggiare.
In caso di temporale si consiglia di scollegare il dispositivo dalla presa di corrente.
Evitare di posizionare il dispositivo nelle vicinanze di oggetti che producono calore come ad esempio stufette portatili, convettori termici o condotti di riscaldamento.
IL DISPOSITIVO NON CONTIENE PARTI CHE POSSONO ESSERE RIPARATE DALL'UTENTE. Non cercare di aprire il prodotto fino a scoprire i circuiti interni. Se si ritiene che il prodotto sia difettoso, scollegare l'unità e consultare la sezione informativa sulla garanzia all'interno del presente manuale.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Sluit de unit niet aan op een stopcontact dat niet genoeg spanning levert om het apparaat te laten functioneren. Raadpleeg de specificaties in deze handleiding voor het spanningsniveau van de unit.
Vloeistof:Als op of in deze unit of de bijbehorende stroomadapter vloeistof is gemorst, moet de unit niet gebruiken.
Gebruik dit product niet buitenshuis aangezien regen, sneeuw, hagel enz. schade aan het product kunnen toebrengen.
Bij onweer is het aan te bevelen dit product van de stroom af te halen.
Plaats dit product niet bij voorwerpen die hitte afgeven zoals radiatoren, verwarmingselementen of verwarmingsbuizen.
ER ZIJN GEEN ONDERDELEN DIE DE GEBRUIKER ZELF KAN HERSTELLEN. Dit product niet te openen en het interne circuit niet blootstellen. Als u meent dat het product defect is, koppel de unit dan af en raadpleeg het gedeelte in deze handleiding over de garantie-informatie.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

No conecte la unidad en una salida que no disponga de suficiente corriente como para permitir que el dispositivo funcione. Consulte en este manual las especificaciones sobre nivel de potencia de la unidad.
Líquidos: Si se han derramado líquidos sobre la unidad, en la unidad o en su correspondiente adaptador de potencia, no intente utilizar la unidad. No intente utilizar este producto en el exterior, ya que elementos como la lluvia, la nieve, el granizo, etc. pueden dañar el producto.
En caso de tormenta, se recomienda que desconecte este dispositivo del enchufe.
Evite situar este producto cerca de objetos que produzcan calor, como calefacciones portátiles, calefactores o conductos de calefacción.
NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL PROPIO USUARIO. No intente abrir este producto y exponer la circuitería interna. Si cree que el producto presenta algún defecto, desconecte la unidad y consulte la sección de garantía de este manual.

For more information on this product or to check for updated drivers,
manuals or frequently asked questions please visit our website.

Weitere Informationen über dieses Produkt und aktualisierte Treiber,
Handbücher und häufig gestellte Fragen finden Sie auf unserer Website.

Pour plus d'informations concernant ce produit ou pour rechercher des pilotes actualisés,
des manuels ou des questions souvent posées, veuillez visiter notre site web.

Per ulteriori informazioni su questo prodotto oppure per verificare la presenza di aggiornamenti di driver
e manuali o per consultare le domande frequenti, visitare il nostro sito web.

Ga voor meer informatie over dit product of over bijgewerkte stuurprogramma's,
handleidingen of veel gestelde vragen naar onze website.

Para obtener más información sobre este producto o para comprobar controladores actualizados,
manuales o preguntas frecuentes, visite nuestro sitio web.

www.cablestogo.co.uk

CablesToGo®
Service Through Every Connection

VER. 2.1.06.30.10